



# RACJE GMINNE

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

PAWŁOWICE

XI rok wydawnictwa

Nr 8 (235) 15-30.04.2004r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1,50 zł (w tym 7% Vat)

[www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl), [www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

Aż piętnastu nauczycieli pracujących w szkołach naszej gminy awansowało na stopień nauczyciela dyplomowanego.

## Nauczyciele z awansem

czytaj str. 3



## RONDO DO JESIENI

STR. 2

## POTRZEBNE PIEŁĘGNIARKI

STR. 2

## OTWARCIE BOISK SPORTOWYCH

STR. 11

## Do Pielgrzymowic przyleciały bociany

czytaj str. 6



# Powstanie miasteczko ruchu drogowego

Gmina wraz z Wojewódzkim Ośrodkiem Ruchu Drogowego planuje budowę miasteczka ruchu drogowego. Ma ono znajdować się przy ul. Kruczej w Pawłowicach, pomiędzy Agencją Celną a Jastrzębskim Inkubatorem Przedsiębiorczości.

Obecnie opracowywana jest dokumentacja techniczna jego budowy. Po tym gmina będzie musiała uzyskać jeszcze stosowne pozwolenia oraz wszcząć postępowanie przetargowe. To potrwa kilka miesięcy. Prace rozpoczną się nie wcześniej jak we wrześniu. - *Najprawdopodobniej jeszcze w tym roku miasteczko zostanie oddane do użytku* - wyjaśnia wójt Damian Galusek.

Miasteczko ma mieć wymiary 45x45 metrów i składać się z sieci uliczek i skrzy-

żowań imitujących ruch odbywający się na naszych drogach. Przeznaczone będzie do nauki jazdy na rowerach i motorowerach oraz służyć będzie do przeprowadzania egzaminów na kartę uprawniającą do prowadzenia tych pojazdów.

Koszt budowy miasteczka ok. 250 tys. zł pokryją Urząd Gminy i Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego. sb

ul. Polna



# Rondo do jesieni

Już za kilka tygodni rozpocznie się przebudowa skrzyżowania ulic Zjednoczenia i Świerczewskiego. Do końca października ma tu powstać nowoczesne rondo. Średnica wyspy wynosić będzie 19 metrów.

Obecnie Zarząd Dróg Wojewódzkich, który jest wykonawcą inwestycji, opracowuje materiały potrzebne do ogłoszenia przetargu na jego budowę. Inwestycja ma kosztować ok. miliona złotych, z czego 400 tys. pokryje gmina. - *W ramach prowadzonych robót ul. Świerczewskiego otrzyma nową nawierzchnię aż do ul. Mickiewicza. Wyremontowana zostanie również zatoka autobusowa znajdująca się przy mleczarni*



- wyjaśnia Marian Botorek z Urzędu Gminy.

Jak zapewniają inwestorzy, podczas budowy ronda skrzyżowanie nie zostanie wy-

łączone z ruchu. Należy się jednak spodziewać dość dużych ograniczeń, łącznie z czasowym zamknięciem niektórych wjazdów. sb

# Potrzebne pielęgniarki do hospicjum

Jeszcze w tym roku gmina zamierza rozpocząć modernizację i przebudowę ośrodka zdrowia w Krzyżowicach. Remont jest potrzebny, gdyż w budynku poza opieką zdrowotną prowadzona będzie działalność z zakresu stacjonarnej opieki zdrowotnej - hospicjum.

W związku z tym, Archidiecezjalny Dom Hospicyjny im. Jana Pawła II w Katowicach ogłasza nabór pielęgniarek i pielęgniarzy z terenu gminy Pawłowice.

Warunki wymagane od kandydatów to:

- zameldowanie na terenie gminy,
- aktualne prawo wykonywania zawodu pielęgniarki lub pielęgniarza.

Podania należy składać w terminie do 30 kwietnia do godz. 15.00 w sekretariacie Urzędu Gminy Pawłowice przy ul. Zjednoczenia 60. W podaniu należy podać adres zamieszkania oraz numer telefonu. Rozmowa kwalifikacyjna zorganizowana przez Archidiecezjalny Dom Hospicyjny odbędzie się w pierwszej połowie maja. Zatrudnienie

planowane jest od września 2005 r. Do tego czasu pielęgniarki i pielęgniarze muszą odbyć szkolenie, za które odpowiedzialny jest Archidiecezjalny Dom Hospicyjny. sb

# Ostatni dyżur „skarbowki”

28 kwietnia w godz. od 7.30 do 14.30 w Urzędzie Gminy po raz ostatni dyżurować będą pracownicy Urzędu Skarbowego w Pszczynie. Przypominamy, że ostatnim dniem składania zeznań podatkowych jest 30 kwietnia.

Aż piętnastu nauczycieli pracujących w szkołach naszej gminy awansowało na stopień nauczyciela dyplomowanego.

## Nauczyciele z awansem

Uroczyste nadanie awansu zawodowego 65 nauczycielom powiatu pszczyńskiego i 8 wizytatorom Delegatury Kuratorium Oświaty w Bielsku-Białej odbyło się 5 kwietnia w Szkole Podstawowej w Suszczu.

W uroczystości wziął udział Jerzy Grad, śląski kurator oświaty. - *Dzisiejsze spotkanie to kolejny etap waszego wysiłku i codziennej wspaniałej pracy dla dzieci i młodzieży. Za chwilę otrzymacie najwyższy stopień awansu, który wiąże się z gratyfikacją finansową. To jednak dopiero połowa drogi. Ten awans mobilizuje do jeszcze większej pracy i kładzie na was nowe obowiązki.*

W naszej gminie grono nauczycieli dyplomowanych powiększyło się o piętnaście osób. Z nauczyciela mianowanego na dyplomowanego awansowali: **Alicja Budniok, Alicja Burda, Bożena Czerwińska** (Publiczne Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach), **Janina Węglarz - Wieszołek** (Publiczne Gimnazjum nr 3 w Pielgrzymowicach), **Lucja Krentosz, Romana Rutka** (Szkoła Podstawowa w Warszowicach), **Małgorzata Dziendziel** (Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach), **Małgorzata Dec, Zofia Musiał, Małgorzata Zalesińska** (Szkoła Podstawowa nr 2 w Pawłowicach), **Zofia Gawłowska, Andrzej Zonenberg** (Zespół Szkolno-Przedszkolny w Krzyżowicach) oraz **Marianna Głębocka-Czar-**

**niecka, Katarzyna Jędrocha i Barbara Wszolek** (Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach).

- *Ubiegając się o status nauczyciela dyplomowanego, podejmowaliśmy różne dzia-*



Wójt gminy Damian Galusek wręcza nauczycielom akty nadania awansu zawodowego.

*łania, które miały na celu doskonalenie warsztatu i metod pracy. Uczestniczyliśmy w realizacji zadań wykraczających poza wykonywane obowiązki służbowe oraz staraliśmy się pogłębiać wiedzę i umiejętności - mówią Małgorzata Zalesińska i Ma-*

*gorzata Dec. - Współpracowaliśmy z rodzicami oraz z instytucjami bliskimi szkole i dziecku, brałyśmy udział w kursach, warsztatach i szkoleniach.*

W okresie stażu, który trwał dwa lata i dziewięć miesięcy pierwsza z nich zdobyła m.in. dodatkowe kwalifikacje do nauczania plastyki, a Małgorzata Dec - ukończyła studia podyplomowe na kierunku przyroda z ekologią i wychowaniem zdrowotnym.

Awans zawodowy to nie tylko tytuł i prestiż, to także wyższa pensja. Dla nauczyciela dyplomowanego jest to 324 zł więcej w stosunku do pensji nauczyciela mianowanego, która wynosi 1617 zł brutto.

Sabina Bardecka

W tym roku gmina wspólnie z Zarządem Dróg Wojewódzkich zamierza przebudować aż trzy pawłowickie skrzyżowania.

## Skrzyżowania w przebudowie

Poza budową ronda, o której piszemy na poprzedniej stronie, zostaną zmodernizowane skrzyżowania ulic Świerczewskiego z Gómiczą i Kruczą. Inwestycja rozpocznie się najprawdopodobniej w sierpniu i potrwa do

jesieni tego roku. Jej koszt to odpowiednio 960 tys. i 1 mln 100 tys. zł. Środki te pochodzą z połowic z województwa i gminy.

W przypadku skrzyżowania z ul. Gór-

niczą, prace obejmą poszerzenie jezdni z wyodrębnieniem lewoskrętu, a także powiększenie zatoki autobusowej (zostanie ona przesunięta kilkadziesiąt metrów dalej i znajdzie się za skrzyżowaniem) oraz przełożenie kanalizacji deszczowej i chodnika. Modernizacji krzyżówki z ul. Kruczą polegać będzie na podniesieniu jezdni od strony Jastrzębia, wykonaniu lewoskrętu oraz objęcie remontu chodnika.

- *W czasie przebudowy tych skrzyżowań przewidziany jest objazd do centrum Pawłowic przez ul. Orlą w Pniówku, Ligonia w Krzyżowicach i Boryńską w Warszowicach - wyjaśnia Marian Botorek z Urzędu Gminy.*

Sabina Bardecka



## Czy wiecie, że...

... dzień 2 maja jest Dniem Flagi Rzeczypospolitej Polskiej.

Mówi o tym nowa ustawa o godle, barwach i hymnie RP. Zgodnie z jej przepisami, każdy ma prawo używać barw RP, w szczególności w celu podkreślenia znaczenia uroczystości, świąt lub innych wydarzeń.

sb

W zjednoczonej Europie nic za darmo

# Młodzi pawłowiczanie w Europie

6 kwietnia pawłowiccy licealiści spotkali się z posłami Eugeniuszem Wcisło i Tomaszem Tomczykiewiczem, prezesem Europejskiego Stowarzyszenia Integracji - Robertem Dudą, kandydatem do Parlamentu Europejskiego - Kajetanem Gornigiem oraz władzami gminy. Tematem spotkania, które zorganizowało Stowarzyszenie Młodzi Demokraci w Pawłowicach wraz z Klubem Europejskim "Intereuro" były perspektywy, jakie stoją przed młodymi pawłowiczanie po wejściu Polski do Unii Europejskiej.

- To już druga inicjatywa stowarzyszenia, które zawiązało się w pawłowickim liceum w czerwcu ubiegłego roku. Już za kilka tygodni Polska znajdzie się w zjednoczonej Europie, dlatego uznaliśmy, że warto bliżej zająć się tym tematem - mówi Ewa



Tylko nieliczni licealiści odważyli się na zadawanie pytań.

skiego Stowarzyszenia Integracji - Robertem Dudą, kandydatem do Parlamentu Europejskiego - Kajetanem Gornigiem oraz władzami gminy. Tematem spotkania, które zorganizowało Stowarzyszenie Młodzi Demokraci w Pawłowicach wraz z Klubem Europejskim "Intereuro" były perspektywy, jakie stoją przed młodymi pawłowiczanie po wejściu Polski do Unii Europejskiej.

Dziendziel, organizatorka spotkania i przewodnicząca stowarzyszenia. - Nie interesuje nas polityka, ale kwestie młodzieży. Chcemy wiedzieć, jaka czeka nas przyszłość po wejściu Polski do UE.

Wyszło na to, że perspektywy są, ale w Unii Europejskiej nic za darmo. - Przed wami duże szanse i nowe możliwości - przekonywał licealistów Robert Duda. - Już te-

raz warto skorzystać z tego, co proponuje wam Europa. Są unijne programy adresowane do młodzieży, są stypendia, wystarczy sięgnąć po nie ręką. Nie ograniczajcie się tylko do szkoły i nauki. Warto w tym czasie zbierać doświadczenia organizując na przykład wymianę młodzieży. Unia da wam na to wszystko pieniądze. Musicie tylko złożyć odpowiedni wniosek.

Unia pomoże także tym licealistom i studentom, którzy znajdują się w trudnej sytuacji finansowej. - Po przystąpieniu Polski do UE w Urzędzie Gminy przyjmowane będą wnioski o przyznanie stypendiów Unii Europejskiej w wysokości 250 (dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych) i 350 zł miesięcznie (dla studentów). Jedynym kryterium decydującym o przyznaniu pomocy będzie dochód rodziny - poinformował Roman Gruszczyk z Urzędu Gminy. - Niezależnie od tego młodzi pawłowiczanie mogą starać się również o stypendia gminne.

Natomiast poseł Tomasz Tomczykiewicz przedstawił prognozę rynku pracy. Ponad sześćdziesiąt procent absolwentów amerykańskich uczelni zakłada własne firmy. W Polsce - niecałe dwadzieścia procent. Tymczasem koszty pracownika są tak duże, że pracodawcy nie tylko zachęcają, ale wręcz żądają od swoich pracowników samozatrudnienia. Już teraz dwadzieścia sześć procent firm w Polsce to firmy jednoosobowe. I będzie ich przybywać.

Obecność na spotkaniu nie była obojętna. Jednak tylko nieliczni licealiści zdecydowali się na zadawanie pytań. Robert Duda zachęcał więc do wysyłania pytań za pomocą internetu na adres [www.euro.hg.pl](http://www.euro.hg.pl), a posłowie polecieli stronę [www.sejm.gov.pl](http://www.sejm.gov.pl).

Sabina Bartecka

W spotkaniu z sołtysami, które odbyło się 29 marca w Urzędzie Gminy, uczestniczył Józef Siąkała z Granicznej Placówki Kontrolnej Straży Granicznej w Zebrzydowicach. Poinformował on o zmianach na polskich granicach, jakie czekają nas po 1 maja.

## Na granicach znikną kolejki

W dniu wejścia Polski do Unii Europejskiej wiele się zmieni na polskich granicach. Przede wszystkim nie będzie już kontroli celnej. Dla naszych obywateli najważniejsze będzie jednak to, że znikną kolejki. Będzie szybciej, łatwiej i przyjemniej.

Z granic znikną kontrole towarowe, a kontrola graniczna zostanie ograniczona do niezbędnego minimum. I chociaż na granicach pozostaną służby graniczne polskie i czeskie, to tam gdzie będzie na to pozwalała infrastruktura graniczna, wobec obywateli Unii Europejskiej (także Polaków) stosowana będzie kontrola wzrokowa. Jest to kontrola polegająca na zmniejszeniu prędkości przejazdu samochodem przez przejście graniczne. Nie dotyczy to oczywiście obywateli państw trzecich.

Przekraczając granicę, należy posiadać uprawniający do tego dokument: w naszym

przypadku będzie to paszport. Ale po zakończeniu procesu legislacyjnego Ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych, do przekroczenia granicy uprawniać będzie także dowód osobisty. Będąc za granicą, należy pamiętać o przestrzeganiu przepisów ruchu drogowego i stosowaniu się do znaków drogowych oraz sygnałów dawanych przez funkcjonariusza Straży Granicznej.

Należy pamiętać, że funkcjonariusze Straży Granicznej wciąż mogą wykonywać szczegółowe kontrole. Gdy będą uzasadnione podejrzenia, co do próby nielegalnego przekroczenia granicy, przemytu broni, amunicji czy też materiałów wybuchowych lub narkotyków, na pewno z tych uprawnień skorzystają.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać w Śląskim Oddziale Straży Granicznej w Raciborzu, nr tel. 0-32/412 52 12, 0505 157 705, 0606 652 486.

## VIII Wiosna z Folkloru

niedziela, 25 kwietnia,

plener przy GOK Pawłowice

Godz. 16.00 - zespoły dziecięce:

- Dziecięcy Zespół Tańca Ludowego z Golasowic

- Zespół Pieśni i Tańca Ludowego Bajtel z Warszowie

- Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Jastrzębskiej

Godz. 16.50 - zespoły śpiewacze gminy Pawłowice

- Talizman z Pawłowic

- Retro z Pniówka

- Niezapominajki z Pielgrzymowic

- Jarząbkowianki z Jarząbkowic

- Harmonia z Krzyżowic

- Viola z Golasowic

Godz. 18.45 - zespół RUDOŁTOWICE

Godz. 19.30 - biesiada ludowa przy KAPELI BAWARSKIEJ

**Zapraszamy!**

# PAWŁOWICE, JAKIE BYŁY I JAKIE PAMIĘTAM...

## Część I: Pawłowice, jakie były...

### 4. Schweitzer<sup>1</sup> ze Studzionki

U Księża Misjonarzy św. Wincentego a Paulo w Krakowie, na Stradomiu, tuż pod Wawelem, był przez długi czas [od 1925 do śmierci w 1957 roku] wizytatorem [nazwa przełożonego prowincji], pochodzący z Pawłowic ks. Józef Karol Kryśka<sup>2</sup>. Jako kleryk złożyłem mu tam wizytę. W Pawłowicach, jak daleko sięgam pamięcią, nigdy się nie pojawiał. Był całkowicie oddany Zgromadzeniu. Miał ogromne zasługi; założył Misję w Chinach; wizytował misje w Ameryce Północnej, w Brazylii; dbał o rozwój placówek poza Polską - w Rumunii, Francji... Stradom i Kleparz w Krakowie przyciągały młodzieńców z naszych stron. Udawali się tam zwykle w 12 roku życia, by kontynuować tam lub w Wilnie [po uzyskaniu niepodległości przez Polskę] naukę z zakresu szkoły średniej aż do matury a potem do święceń studiowali filozofię i teologię w Instytucie Teologicznym Księża Misjonarzy w Krakowie, który był uznawany od czasów austriackich za uczelnię wyższą z wszelkimi prawami. Ilu ich było z Ziemi Pszczyńskiej, można się dowiedzieć z wydanego świeżo Słownika biograficznego Misjonarzy Zgromadzenia św. Wincentego a Paulo Ziemi Pszczyńskiej, opracowanego przez historyka P.A.T. w Krakowie - ks. Janusza Wycisła<sup>3</sup>. Z Pawłowic doliczyłem się ich siedmiu: 1. Brandys Edward Paweł CM [1909-1945], 2. Broda Karol Stanisław CM [1908-1944], 3. Ciemała Wilhelm CM [1907-1972], 4. Kryśka Józef Karol CM [1869-1957], 5. Markiton Rafał CM [1915-1988], 6. Pustelnik Alojzy CM [1917-1993], 7. Ścisłol / Sciskalski Jan Karol CM [1883-1960]. Nie mniej było i jest ich z innych wsi pszczyńskich. Zainteresowanych odsyłam do wskazanej książki. Służę w razie potrzeby moim drugim egzemplarzem.

Pawłowice rozszalał ogień w Europie - książkę biskup Stanisław Pawłowski [w XVI wieku] a Studzionkę w świecie, bo pochodząc z Europy działał ponadto na trzech kontynentach w Ameryce, Azji i Afryce jako misjonarz i lekarz [M. D = doktor medycyny] - ks. Wilhelm Adam Golli CM [1916-1994]. Wymieniłem go w mojej książce o Pawłowicach na liście kapłanów pochodzących z Brandysów jako 18. Tę informację podał mi mój ojciec, który znał odnośnie pokrewieństwa i powinowactwa. W każdym razie jego matka Anna była z Łakotów i wyszła za Franciszka Golli' ego. Nie będę podawał jego życiorysu, bo każdy może go sobie przeczytać w podanej wyżej książce. Wymienię tylko, że kształcił się w Krakowie, Wilnie [matura 1938] i znowu w Krakowie, gdzie ukończył studia teologiczne w Instytucie Teologicznym Księża Misjonarzy; tu został wyświęcony na kapłana 18 lipca 1943 roku.

W lutym 1944 roku przełożeni Zgromadzenia wysłali go do parafii św. Krzyża w Warszawie. Tam przeżył Powstanie Warszawskie. Prymicji zdaje się po zakończeniu II wojny światowej w Studzionce nie miał. W styczniu 1947 roku wyjeżdża z Warszawy wraz z Ks. Antonim Czaplą na misje do Chin, okrężną drogą z Gdyni do Nowego Jorku, a z USA przez Pacyfik do Szanghaju. Tam, będąc członkiem misji w Shunteh-fu, studiował medycynę na francuskim uniwersytecie Aurora, w latach 1947-49. Rewolucja chińska była powodem wyjazdu do St. Louis w USA, gdzie od 1949 do 1954 roku kontynuował na uniwersytecie studia medyczne w Medical School St. Louis University. Po ich ukończeniu był na rocznej praktyce [do 1955] w Chicago, w Szpitalu św. Maryi z Nazaretu, na internie i chirurgii. Od przyjazdu do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej w roku 1949 do lutego 1957 należał do Zachodniej Amerykańskiej Prowincji Zgromadzenia św. Wincentego a Paulo.

Z myślą o pracy misyjnej wśród Chińczyków wyjechał w grudniu 1956 roku na Formozę - Tajwan. Odtąd pracował niezależnie. Jego zadaniem była praca nad zbudowaniem szpitala misyjnego. Współpracował w tym względzie z Dominikanami w diecezji Kaoshiung, do których należała tamtejsza misja. Jako lekarz misjonarz działał na Formozie do 1961 roku.

W roku 1961 udał się do Zachodniej Nigerii, gdzie założył pod Lagos szpital na 170 łóżek. W Diecezji Makurdi kontynuował pracę do roku 1977. Tu zorganizował jeszcze trzy szpitale. Król Nigerii Oba Adesanya, w uznaniu jego umiejętności, pobożności i poświęcenia się tubylczemu ludowi, podniósł go do rangi wodza z tytułem Bobajolu.

W roku 1977 stan zdrowia zmusza go do opuszczenia Nigerii. Udaje się do USA, gdzie pracuje jeszcze jako kapelan wojsko-

wego szpitala dla kombatantów w Syracuse, w stanie Nowy Jork, przez dwaście lat. W 1990 roku zamieszkał w Domu Misyjnym św. Wincentego a Paulo, w Deerfield, NY, gdzie obchodził swój Złoty Jubileusz Kapłaństwa w roku 1993. W tym czasie usługiwał także jako kapelan w Szpitalu św. Elżbiety, w Utica, NY. Ks. Wilhelm Adam Golli zmarł w niedzielę, dnia 17 04



Stradom w Krakowie.

94 w Szpitalu św. Elżbiety, w Utica, w stanie Nowy Jork. Bezpośrednią przyczyną śmierci był zawał serca. W środę 20 kwietnia 1994, w kościele św. Pawła, w Whitesboro, NY, odbyły się uroczystości pogrzebowe. Koncelebrowało ponad 30 kapłanów. W uroczystościach pogrzebowych uczestniczyło sporo ludzi, wśród nich wielu Jego przyjaciół. Pogrzeb [złożenie zwłok] odbył się w kwaterze Księża Misjonarzy św. Wincentego a Paulo na Cmentarzu św. Michała, w Derby, w stanie Connecticut<sup>4</sup>.

Autor listu do Rodziny w Studzionce, ks. Antoni F. Kuzia C.M., wyraża bardzo pozytywną opinię o zmarłym konfratrze. Pisze był kapłanem z poświęcenia i wspaniałym przykładem dla wszystkich. Będzie nam Go brakować w naszej Prowincji i wszystkim tym, którzy spotkali się z Nim w życiu.

Ks. Stanisław Pisarek  
11 marca 2004

<sup>1</sup> Aluzja do Alzactyka, protestanta - Alberta Schweitzera [1875-1965], teologa, filozofa, muzyka, muzykologa, lekarza misjonarza w Lambaréné w Gabonie [Afryka], gdzie zbudował szpital. W roku 1952 otrzymał Pokojową Nagrodę Nobla.

<sup>2</sup> Zob. Kryśka Józef Karol [1869-1957] - wizytator polskich misjonarzy, w: Słownik Biograficzny Ziemi Pszczyńskiej, Pszczyzna 1995, s. 142-143.

<sup>3</sup> Ks. J. Wycisła, Słownik biograficzny Misjonarzy Zgromadzenia świętego Wincentego a Paulo Ziemi Pszczyńskiej, Wydawnictwo Naukowe PAT, Kraków 2003.

<sup>4</sup> Por. Z. J. Orlik, Ziemia i znój, Zarys dziejów Studzionki, Studzionka 1997, s. 96-97. Płyta odnaleziona przez państwo Alojzego i Marię Gruszków, jeśli to płyta nagrobna a nie pamiątkowa tylko, znajdowałaby się na Cmentarzu św. Michała w Derby, w stanie Connecticut, w kwaterze Księża Misjonarzy św. Wincentego a Paulo, bo tam został pochowany.

Bociany swój rozum mają. Zamiast nowoczesnego gniazda, które specjalnie dla nich wybudował Gminny Zakład Komunalny, wołały słup z siecią elektryczną.

## Przyleciały bociany

W tym roku bociany pojawiły się w naszej gminie wyjątkowo szybko. Pierwszy bocian przyleciał bowiem do Pielgrzymowic już 1 kwietnia, o dziesięć dni szybciej niż w roku ubiegłym. Drugi dołączył do niego siedem dni później. Czas nieobecności towarzyski wykorzystał na budowę gniazda. W bocianie rodzinie to samiec przylatuje jako pierwszy i zajmuje się budową domu, a później kiedy na świat przyjdą młode - zbieraniem dla nich pożywienia. - *Obserwowaliśmy uważnie, gdzie usiądzie* - mówi Sylwester Hawelka z ulicy Sikorskiego, do którego gospodarstwa bociany przylatują od około 20 lat. W ubiegłym roku runął bowiem drewniany słup, na którym bociany od wielu lat wily sobie gniazdo. Gniazdo spadło razem z ich potomstwem. Na szczęście nie im się nie stało, ale bociany pozbawione dotychczasowego domu musiały poszukać innego lokum. Wybrały komin jeszcze nie zamieszkanego nowo wybudowanego domu po drugiej stronie dro-

gi. Hawelkowie zwrócili się więc do gminy o pomoc. Zgodnie ze wskazówkami ornitologa, pracownicy Gminnego Zakładu Komunalnego w ogródku państwa Hawelków postawili betonowy słup z platformą, na której umocowano gniazdo. Ten nowoczesny wynalazek nie spodobał się jednak bocianom, które i tak wołały komin. Jednak Hawelkowi po cichu liczyli, że po jakimś czasie bociany przekonają się do nowego gniazda. - *Kilka razy na nim siadły, ale coś im musiało się nie podobać, bo zaraz odlatywały. Mielismy nadzieję, że może w tym roku bociany wrócą do naszego ogródka. Zwłaszcza, że sąsiedzi zabezpieczyli komin, bo bociany powodowały dużo szkód. Niestety wybrały znajdujący się kilkanaście metrów dalej betonowy słup z siecią elektryczną* - opowiadają.

- *Kiedyś bociany były nasze, teraz są już bliżej innych domów* - mówi Sylwia Stuchlik, córka państwa Hawelków. - *Przyzwyczailismy się do nich i cieszyliśmy się z ich*



obecności. To taka atrakcja naszej ulicy. Każdy się zatrzymuje, aby na nie popatrzeć. Jeden pan z Jastrzębia przyjechał tutaj specjalnie, aby zrobić zdjęcia. Posłał je później do Niemiec, bo jak twierdził tam bocianów już nie ma. Inny przyjeżdżał tutaj, aby je szkicować.

Sabina Bartecka

## Wielkanocne palmy

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach Osiedlu zorganizowała wystawę palm świątecznych. Cieszy się ona dużym zainteresowaniem zarówno czytelników biblioteki, jak i osób odwiedzających Dom Kultury.

Palmy prezentowane na wystawie wykonali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 pod kierunkiem Izabeli Jagielko. Spośród dostarczonych prac, dwie wysłano na konkurs plastyczny zorganizowany przez Miejsko-Powiatową Bibliotekę Publiczną oraz "Głos Pszczyński". Palmy znalazły uznanie w oczach komisji. Pracę wykonaną przez Dominikę Benisz nagrodzono pierwszym miejscem, a Lucyny Maj - wyróżnieniem.

Wystawę można oglądać do końca kwietnia. sb

Wystawę można oglądać do końca kwietnia. sb



### Nowo otwarty GABINET STOMATOLOGICZNY

- narkoza
- bezbolesne usuwanie zębów
- leczenie próchnicy materiałem światłoutwardzalnym
- protezy: porcelanowe, zatrzaskowe, zwykłe (dwa rodzaje), natychmiastowe
- korony i mosty porcelanowe (dwa rodzaje) - w ciągu 5 dni roboczych!
- lakowanie i lakierowanie zębów
- mosty kompozytowe bez oszlifowania

Możliwe raty 1 proc.

**Pawłowice, ul. Zjednoczenia 72**

(100 m od Urzędu Gminy, naprzeciw sklepu monopolowego)

**lek. stom. Aiman Sinjab**

nr tel. 0606-453-659 tel. do gabinetu (po godz. 16.00) 4722-670

### Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu

zaprasza do udziału w

## V Konkursie Modeli Kartonowych i Plastikowych.

Prace należy składać w Domu Kultury w terminie do 8 maja. Wszystkie informacje o konkursie można uzyskać pod numerem telefonu 4721-036 lub na stronie internetowej [www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

### PODZIĘKOWANIE

Serdeczne podziękowania Prezesowi i Zarządowi PUHiP Hektoblok sp. z o.o., Pani Kierownik Administracji i Radzie Osiedlowej w Pawłowicach, moim współpracownikom oraz wszystkim tym, którzy udzielili mi wsparcia finansowego przy zakupie lekarstw  
*składa Mirella Kozak-Radajewska*

Kilkadziesiąt misternie zdobionych jajek można oglądać w osiedlowym Domu Kultury do 22 kwietnia

## Najpiękniejsze pisanki

Dwieście pięćdziesiąt prac zgłoszono na konkurs najpiękniejszych pisanek. Była to już czwarta edycja konkursu wielkanocnego organizowanego przez Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu.

Z roku na rok do pawłowickiego konkursu przystępuje coraz więcej osób. Organizatorów cieszy ten wzrost zainteresowania, zwłaszcza że w konkursie startuje coraz więcej starszych osób. - *Tradycja zdobienia jaj wielkanocnych nie zanika zwłaszcza wśród mieszkańców mniejszych miejscowości. Prace co roku wykonywane są inną techniką, a ich wykonawcy za każdym ra-*

tym pięciu - nagrody główne.

Poniżej prezentujemy laureatów konkursu:

- **kategoria przedszkolaki:** Sebastian Kowalczyk z Krzyżowic (nagroda główna), Piotr Delijewski z Pawłowic, Paweł Kurpanik, Ewelina Sulma, Marlena Plinta z Krzyżowic i Martyna Olczyk z Pawłowic (nagrody równorzędne).

- **kategoria szkoły podstawowe:** Piotr Pisek, Paulina Gatner z Golasowic (nagroda główna), Kamil Hajn z Golasowic, Damian Matuszczyk z Warszowic, Sebastian Marcol z Golasowic, Marta Polnik, Kamil



Leszek Młynarczyk z Pawłowic.



zem zadziwiają nas pomysłowością i starannością wykonania. W tym roku najwięcej prac wpłynęło z Golasowic i Pielgrzymowic - wyjaśnia Grażyna Arcewska, organizatorka konkursu. - *I to właśnie te dwie miejscowości zebrały najwięcej nagród.*

Zgodnie z regulaminem prace oceniane były w czterech kategoriach wiekowych. Na dwieście pięćdziesiąt zgłoszonych pisanek nagrody przyznano dwudziestu trzem z nich, w

Polnik, Dawid Głowala z Golasowic, Dawid Konsek, Anna Cyprian, Sandra Serówka z Pielgrzymowic i Dominika Benisz z Pawłowic (nagrody równorzędne).

- **kategoria gimnazja:** Beata Sikora (nagroda główna), Magdalena Sikora, Bożena Trzaskalik, Katarzyna Ogierman (nagrody równorzędne). Wszyscy są uczniami gimnazjum w Pielgrzymowicach.

- **kategoria dorośli:** Leszek Młynarczyk

z Pawłowic (nagroda główna), Joanna Wypart z Pielgrzymowic.

Poza nagrodami indywidualnymi przyznano trzy wyróżnienia dla instytucji: Przedszkola nr 1 w Pawłowicach, Przedszkola w Pielgrzymowicach i Powiatowego Zespołu Szkół Specjalnych w Pielgrzymowicach. Specjalne podziękowania komisja przyznała nauczycielkom: Agnieszce Goraus, Małgorzacie Dziendziel i Cecylii Tłolce.

Co zachwyca na pawłowickiej wystawie? Nie tylko przywiązanie do tradycji i niezwykle umiejętności uczestników konkursu, ale także wielość koncepcji i motywów zdobniczych. - *Pracę starałem się wykonać wyłącznie z materiałów naturalnych: zasuszonych kwiatów, pociętych patyków, igliwia, trawy i huby. Nie używałem farb, ani innych dostępnych w sklepach materiałów - mówi Leszek Młynarczyk z Pawłowic Osiedla, którego praca wzbudziła największe zainteresowanie. - Na udział w konkursie zgodziłem się za namową córki. Nie spodziewałem się jednak zwycięstwa.*

Zdobywca pierwszej nagrody pracuje na kopalni. Wykonywanie pisanek, płaskorzeźb i innych ozdób jest jego pasją od najmłodszych lat. Wkrótce w Domu Kultury zostanie zorganizowana jego autorska wystawa. sb

## "Cesia i Kłamczucha"

- to najbardziej znane bohaterki książek Małgorzaty Musierowicz. Tak też gminne biblioteki publiczne w Miedznej i Pawłowicach zatytułowały konkurs znajomości twórczości tej znakomitej pisarki.

W konkursie wzięli udział gimnazjaliści z obydwu tych miejscowości, ale do finału, który odbył się 1 kwietnia w Miedznej, zakwalifikowało się jedynie pięć drużyn - w tym dwie z naszej gminy. Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach reprezentowali:

Sabina Bierczak, Ewelina Mikołajec i Dorota Wiśniewska, natomiast Gimnazjum nr 2: Katarzyna Cimała, Bartosz Kapustka i Paweł Olender.

Drużyny te wykazały się bardzo dobrą znajomością twórczości Małgorzaty Musierowicz i zajęły drugie (Gimnazjum nr 1) i trzecie miejsce (PG-2). Gimnazjalistów do konkursu przygotowywały Monika Kłyszcz-Kaczmarek i Barbara Kulak. sb

## Nasi najmłodsi

W ostatnim czasie do grona mieszkańców naszej gminy dołączyli:

\* **Gabriela Hanzel** z Warszowic, córka Haliny i Marka, ur. 10 stycznia

\* **Tymoteusz Mertens** z Pielgrzymowic, syn Marioli i Janusza, ur. 3 marca

\* **Dawid Strzoda** z Golasowic, syn Teresy i Henryka, ur. 10 marca

\* **Agnieszka Modzelewska** z Jarząbkowic, córka Anny i Marka, ur. 11 marca

\* **Edyta Stuchlik** z Jarząbkowic, córka Elfydy i Józefa, ur. 16 marca

*Niech pociechy rosną zdrowo i przysparzają rodzicom wiele radości!*

Postanowiliśmy sprawdzić, jak radzą sobie absolwenci pawłowskiego liceum. W tym celu spotkaliśmy się z kilkoma z nich, aby zapytać jak z perspektywy kilku lat wspominają czas ogólniaka. Jak się okazało dziś studiują na wyższych uczelniach i osiągają bardzo dobre wyniki w nauce.

## Studenci o pawłowskim liceum

W tym numerze gazety przedstawiamy trzy pawłowiczanki, które dwa lata temu ukończyły liceum: Patrycję Szymaniec, Beatę Żywicę i Annę Kwiatkowską.

Pierwsza z nich studiuje socjologię reklamy i komunikację społeczną na Uniwer-

się dostać na wymarzone studia - mówi Patrycja. - *Uważam, że w dużej mierze jest to zasługa tego liceum, które bardzo dobrze przygotowało nas do studiów. Osoby z Sosnowca, Krakowa i Częstochowy, które są na moim roku twierdzą wręcz, że w niektó-*

gilit międzynarodowej nie wspomnę.

- *Z podobnymi opiniami zetknęłam się na swojej uczelni. W żadnym innym liceum nie było nieodpłatnych fakultetów. U nas, nie tylko nic się za nie płaciło, ale jeszcze za darmo dostawialiśmy potrzebne materiały - dodaje Beata.*

Nauka w liceum procentuje. Obie radzą sobie na studiach znakomicie i dostają stypendia naukowe.

Natomiast trzecia z absolwentek liceum, Anna Kwiatkowska jest na pierwszym roku Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych w Jastrzębiu Zdroju. Zaraz po maturze wyjechała do Francji, gdzie uczyła się i pracowała jako opiekunka do dzieci. Skończyła tam kurs języka francuskiego i zapisała się do klubu fotograficznego. Po roku wróciła do Polski i rozpoczęła studia. - *Muszę przyznać, że nauczyciel, który uczył nas w liceum języka francuskiego, bardzo dobrze nas przygotował. Dzięki temu bez problemów zdałam na studia oraz potrafiłam porozumieć się z Francuzami - przekazuje Ania.*

Ania w przyszłości chciałaby pracować jako tłumacz. Natomiast Beata chciałaby połączyć wychowanie fizyczne z turystyką, a Patrycja - pracować w mediach.

Oprac. sb



Studentki z Pawłowic: (od lewej) Patrycja Szymaniec, Anna Kwiatkowska i Beata Żywica.

sytecie Śląskim w Katowicach, druga - pedagogikę z wychowaniem fizycznym, zdrowotnym i turystyką w Cieszynie. Obie dwa lata temu opuściły mury pawłowskiego ogólniaka. - *Złożyłam papiery tylko na jedną uczelnię i dostałam się za pierwszym razem. Wiem, że wiele kolegów i koleżanek z mojego rocznika zrobiło tak samo i też udało im*

*rych dziedzinach i przedmiotach mają mniejszy zasób wiedzy. To efekt tego, że szkoła jest dużo mniejsza i nauczyciele znają swoich uczniów. Studenci, z którymi rozmawiałam na temat liceum, po raz pierwszy zetknęli się z tym, żeby w czwartej klasie liceum były fakultety, kółka zainteresowań, a już o gazecie szkolnej czy o kabarecie i wi-*

Naprawa sprzętu komputerowego, drukarek.  
 Fachowa pomoc komputerowa.  
 Strumień,  
 nr tel. (033) 857-11-20,  
 0694-46-46-72



### PRYWATNA PORADNIA CHIRURGICZNA

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 72 (obok punktu aptecznego Delfin)

Poniedziałek: godz. 18.30-20.00

lek. med. AURELIUSZ PISAREK

Specjalista chirurgii ogólnej

nr tel. 0608-66-30-63

Wtorek: godz. 18.30-20.00

lek. med. PAWEŁ KLAJN

Specjalista chirurgii ogólnej

nr tel. 0506-06-03-08

Czwartek: godz. 18.30-19.30

lek. med. MIROSLAW ŁYSZCZARZ

Specjalista chirurgii ogólnej

nr tel. 0602-51-24-84

■ **Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych**

■ **Konsultacje chirurgiczne**

■ **Diagnostyka**

■ **Możliwość telefonicznego ustalenia terminu wizyty**



# Drogi jak szwajcarski ser

Długotrwała i śnieżna zima bardzo niekorzystnie odbiła się na naszych drogach. Uwidoczniły się liczne przelomy, spękania i ubytki nawierzchni. W wielu miejscach dziur jest tak dużo, że drogi zaczęły przypominać szwajcarski ser.

- W marcu przeprowadziliśmy objazd dróg należących do gminy i określiliśmy zakres niezbędnych prac remontowych. To samo zrobili pozostali zarządcy dróg - wyjaśnia Jan Zawada, kierownik Gminnego Zakładu Komunalnego.

Natomiast z początkiem kwietnia przystąpiono do przeprowadzenia remontów cząstkowych. Na drogach gminnych przetarg wygrała firma Bud-Rol z Pielgrzymowic, na drogach powiatowych - również firma Bud-Rol oraz Kamrat. - Prace prowadzone będą na bieżąco aż do końca sezonu, czyli do 30 września. Równoległe z robotami prowadzone są inspekcje dróg pod względem ich stanu oraz jakości dokonywanych napraw - dodaje.

W celu usprawnienia prac na drogach publicznych przebiegających przez teren



Pracownicy firmy Kamrat latają dziury na drodze prowadzącej do Cieszyna.

## Składanie wniosków o płatności obszarowe rozpoczęte

Od 15 kwietnia do 15 czerwca w Biurze Powiatowym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Pszczynie będą przyjmowane wnioski rolników o unijne płatności obszarowe.

Zanim jednak rolnik złoży ten wniosek, najpierw musi wypełnić inny - wpis do ewidencji producentów rolnych. Trzeba go złożyć najpóźniej do 25 maja. Po upływie 14 dni, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa nada rolnikowi numer identyfikacyjny. Dopiero po tym i po trzech tygodniach od daty złożenia wniosku, rolnik może ubiegać się o płatności obszarowe.

Wypełnienie wniosku to nie taka prosta sprawa, dlatego Rejonowy Zespół Doradztwa Rolniczego (RZDR) organizuje dla rolników dodatkową pomoc przy wypełnianiu wniosków. W okresie od 19 kwietnia do 15 czerwca, w każdy poniedziałek i środę w godzinach od 9.00 do 14.00, w Urzędzie Gminy Pawłowice dyżuruwać będą pracownicy RZDR.

Aby otrzymać pomoc, należy przygotować następujące dokumenty:

- "Wypis z rejestru gruntów" zawierający powierzchnie i numery działek użytkowanych przez rolnika - dostępny jest w Wydziale Geodezji Starostwa Powiatowego w Pszczynie;

- plan zasiewów w gospodarstwie wraz ze szkicem działek rolnych wysowanych na poszczególne działki ewidencyjne;

- zmierzone powierzchnie działek rolnych.

Wnioski o wpis do ewidencji i o przyznanie płatności obszarowych wraz z instrukcją ich wypełniania można otrzymać w:

- Biurze Powiatowym ARiMR w Pszczynie, ul. Szymanowskiego 10, nr tel. 212 98 74 (lub w każdą środę od godz. 9.00 do 12.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach podczas dyżuru pracowników tej agencji),

- Rejonowym Zespole Doradztwa Rolniczego w Pszczynie, ul. Kopernika 14, nr tel. 210 33 28,

- Referacie Rolnictwa, Leśnictwa i Ekologii Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, nr tel. 47 56 322. sb

## Nieruchomość do sprzedania

23 marca w Urzędzie Gminy w Pawłowicach wywieszony został wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży. Obowiązek informowania mieszkańców o planowanej sprzedaży nieruchomości należących do gminy jest wynikiem art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami.

Obecnie przedmiotem sprzedaży w trybie bezprzetargowym (na powiększenie nieruchomości sąsiedniej) jest nieruchomość niezabudowana o powierzchni 118 m kw. położona w Pielgrzymowicach (karta mapy 1 dod. 6), oznaczona nr dz. 1138/44, zapisana w KW nr 15630 Sądu Rejonowego w Jastrzębiu Zdroju jako własność gminy Pawłowice.

gminy, 15 kwietnia w Urzędzie Gminy odbyło się spotkanie z ich zarządcami. Podczas spotkania określono zakres niezbędnych robót oraz poinformowano o planowanych pracach inwestycyjnych. Napiszemy o tym w kolejnym wydaniu gazety. sb

## Uroczyste obchody jubileuszu 100-lecia OSP PAWŁOWICE

2 maja, Pawłowice

**Godz. 11.00** - zbiórka pocztów sztandarowych, zaproszonych gości, delegacji i członków OSP oraz mieszkańców na placu przed Domem Strażaka.

**Godz. 11.30** - przemarsz do Kościoła pw. św. Jana Chrzciciela.

**Godz. 12.00** - Msza święta.

**Godz. 13.00** - Powrót z kościoła pod Dom Strażaka.

**Godz. 13.15** - Uroczysty apel:

- odczytanie pamiątkowej kroniki,

- odznaczenie sztandaru jednostki Złotym Znakiem Związku

- odznaczenie strażaków medalami "Za służbę dla Pożarnictwa"

**Godz. 14.30** - Koncert orkiestry dętej KWK "Pniówek".

**Godz. 15.30** - Występ artystyczny młodzieży szkolnej Szkoły Podstawowej nr 1 i Publicznego Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach.

**Godz. 16.30** - Występ artystyczny kabaretu "Śląskie Pierony"

**Godz. 19.00** - zabawa taneczna z zespołem muzycznym "Jack Band". W przerwie ok. **godz. 22.00** - pokaz sztucznych ogni.

**Godz. 2.00** - zakończenie uroczystości.

Pomiędzy godz. 9.00 a 20.00 będzie można wpisać się do książki pamiątkowej oraz wbić gwóźdź do tablicy pamiątkowej OSP.

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47-21-997 czynny całą dobę

**KRONIKA POLICYJNA****Kradzież z mieszkania**

Saszetkę z dokumentami oraz pieniędzmi w wysokości 480 zł skradziono z jednego z mieszkań przy ul. Górniczej w Pawłowicach. Do kradzieży doszło 26 marca pomiędzy godziną 12.30 a 14.30.

**Na gorącym uczynku**

Funkcjonariuszom pawłowickiego komisariatu policji udało się zatrzymać mieszkańca Pawłowic w trakcie próby kradzieży przewodów oraz dwóch liczników i okablowania ze skrzynek energetycznych. Do zatrzymania doszło 29 marca ok. godz. 3 w nocy na ul. Kolejowej w Warszowicach.

**Komputery w strefie**

W nocy z 31 marca na 1 kwietnia nieznan sprawca włamał się do pomieszczeń biurowych jednej z fabryk znajdującej się w specjalnej strefie ekonomicznej w Warszowicach, skąd skradł dwa monitory i trzy komputery o łącznej wartości ok. 20 tys. zł.

**Porysował opła**

4 czerwca pomiędzy godz. 8.00 a 14.00 nieznan sprawca porysował karoserię samochodu marki Opel Corsa. Samochód stał przy ul. Szkolnej w Pawłowicach. Zniszczeń dokonano na szkodę mieszkańca Jastrzębia Zdroju.

**Falszywy banknot**

Podrobione 20 złotych ujawniła kasjerka w punkcie kasowym Banku Spółdzielczego znajdującym się w Pawłowicach Osiedlu. Do zdarzenia doszło 7 kwietnia o godz. 12.00.

**Kradzież po sąsiedztwie**

Policjanci tutejszego komisariatu zatrzymali sprawców kradzieży przewodów energetycznych na terenie Pielgrzymowic. Okazali się nimi dwaj mieszkańcy Golasowic.

Oprac. sb

Zakończyły się rozgrywki Gminnej Ligi Skata Sportowego

**Osiedle najlepsze**

27 marca w Pielgrzymowicach odbył się ostatni turniej Gminnej Ligi Skata Sportowego w sezonie 2003/2004. Wzięły w nim udział 23 pary naszej gminy. Zwycięzcą tego turnieju została para z Krzyżowic w składzie Ryszard Szweda i Józef Fizia, która w ostatniej rundzie „rzutem na taśmę” wyprzedziła doskonałą parę z Osiedla - Stanisława Jasińskiego i Bogdanę Paszkę.

Oto 10 najlepszych par skatowych naszej gminy:

1. Ryszard Szweda i Józef Fizia z Krzyżowic (4361 pkt.)
2. Stanisław Jasiński i Bogdan Paszek z Osiedla (4292 pkt.)
3. Stanisław Oślizło i Paweł Oślizło z Osiedla (3440 pkt.)
4. Herbert Niemiec i Marian Węgrzynowicz z Krzyżowic (3368 pkt.)
5. Ryszard Bardzik z Pielgrzymowic i Tadeusz Pindel z Golasowic (3199 pkt.)
6. Józef Krentosz i Bernard Szewczyk z Krzyżowic (3172 pkt.)
7. Henryk Korus i Krzysztof Korus z Pawłowic (3099 pkt.)
8. Stanisław Ogierman i Eugeniusz Gunia z Pielgrzymowic (3096 pkt.)
9. Henryk Harazin i Henryk Tchórz z Warszowic (3061 pkt.)
10. Adam Helis i Ignacy Krętosz z Warszowic (2926 pkt.)

We wszystkich turniejach zorganizowanych w ramach Gminnej Ligi Skata Sportowego, a było ich w sumie 10, wzięło udział 66 zawodników. Wśród nich najwięcej było mieszkańców Pielgrzymowic i Krzyżowic (14 osób) oraz Osiedla (10) i Pawłowic (9). Zabrakło jedynie przedstawicieli Jarząbkowic.

Zdobyte przez każdego zawodnika punkty liczyły się zarówno do klasyfikacji indywidualnej, jak i drużynowej. W klasyfikacji drużynowej zwyciężyła ekipa z Osiedla, dla której najczęściej punktowali: Paweł i Stanisław Oślizłowie oraz Bogdan Paszek. A tak przedstawia się klasyfikacja drużynowa zakończonego turnieju:

**Racje Gminne 10****Ubojnia była ogłasza**

**skup bydła rzeźnego oraz cieląt w Markłowicach Górnych (na terenie zakładu "WARPOL")**

tel. (033) 856-26-23

(w godzinach od 7.00 do 15.00)

lub tel. kom. 0501-705-951

**Jubileuszowy turniej**

W sobotę, 20 marca w Gminnym Ośrodku Kultury odbył się Gminny Indywidualny Turniej Szachowy Dzieci. W tym roku miał on charakter szczególny, gdyż była to jego okrągła - dziesiąta edycja.

Poniżej przedstawiamy zawodników, którzy uplasowali się na czołowych miejscach.

• **dziewczynki, grupa starsza:** 1) Żaneta Filip, SP Golasowice 2) Sylwia Janasik, SP Pielgrzymowice 3) Monika Burek, SP Golasowice

• **dziewczynki, grupa młodsza:** 1) Karina Filip, SP Golasowice 2) Aldona Gamża, SP Golasowice 3) Alicja Nogły, SP-1 Pawłowice

• **chłopcy, grupa starsza:** 1) Patryk Głowala, SP Golasowice 2) Dawid Głowala, SP Golasowice 3) Patryk Filip, SP Golasowice (z grupy młodszej, bravo!)

• **chłopcy, grupa młodsza:** 1) Patryk Filip, SP Golasowice 2) Kamil Hajn, SP Golasowice 3) Klaudiusz Konsek, SP Golasowice

Same zwycięstwa odnotowała Karina Filip. Najmłodszymi uczestnikami turnieju były przedszkolaki Julia Łakota z Warszowic oraz Aleksander Bielas z Pawłowic.

Za pierwsze trzy miejsca w każdej kategorii wiekowej przyznawano medale i dyplomy, a najmłodsi szachiści poza dyplomami otrzymywali statuetki. Wszyscy uczestnicy szachowych zmagani zostali obdarowani czekoladami.

Turniej prowadził i sędziował Antoni Solecki.

Oprac. Antoni Solecki

Osiedle - 33340 pkt., Krzyżowice - 33125 pkt., Pniówek - 28434 pkt., Warszowice - 25149 pkt., Pielgrzymowice - 24770 pkt., Pawłowice - 23064 pkt., Golasowice - 18182 pkt.

Natomiast w klasyfikacji indywidualnej najlepszym okazał się Bogdan Paszek. Zawodnik ten zwyciężył, mimo że w żadnym turnieju nie zajął pierwszego miejsca.

Poniżej przedstawimy końcową klasyfikację ligi: Bogdan Paszek - 9349 pkt., Herbert Niemiec - 8995 pkt., Stanisław Oślizło - 8990 pkt., Ryszard Szweda - 8965 pkt., Paweł Oślizło - 8593 pkt., Henryk Getler - 8474 pkt., Emil Farana - 8426 pkt., Józef Krentosz - 8299 pkt., Marian Węgrzynowicz - 8287 pkt., Ignacy Krętosz - 8267 pkt.

Opracował Józef Fizia

**Punkt konsultacyjny****Śląskiego Regionalnego Funduszu Poręczeńiowego**

- dla osób chcących pobrać pożyczkę lub kredyt

Urząd Gminy Pawłowice, pok. nr 4, tel. 47-56-351.

Informacji udziela Roman Gruszczyk.

8 maja nastąpi oficjalne otwarcie kompleksu boisk sportowych znajdujących się przy hali sportowej w Pawłowicach.

## Otwarcie kompleksu boisk

Dlaczego dopiero teraz? - *Co prawda prace zostały zakończone późną jesienią ubiegłego roku, ale pogoda nie sprzyjała organizacji tego typu uroczystości. Było zimno, spadł śnieg, więc podjęliśmy decyzję o przeniesieniu oficjalnego otwarcia obiektu na wiosnę* - wyjaśnia Bożena Wróbel, organizatorka przedsięwzięcia.

Słoneczna pogoda się przyda, bo całość uroczystości odbędzie się na wolnym powietrzu. Wszystko rozpocznie się o godz. 14.00 - od przecięcia wstęgi i przemówień

bierają się także Antoni Piechniczek, Stanisław Gazda, Beata Maksymow, Jan Furtok (były piłkarz GKS Katowice) oraz Andrzej Zydorowicz, który zabierze ze sobą ekipę telewizyjną, aby nagrać kolejny film o sporcie w naszej gminie. Natomiast o godz. 17.00 przewidziano mecz ligowy Pniówka.

Na obiekty sportowe warto wybrać się kilka godzin wcześniej, gdyż na godz. 12.00 zaplanowano przejazd po Pawłowicach zabawkowych samochodów. Wyjadą one spod hali i skierują się na ul. Polną, Wojska Pol-



zdj. sb

zaprozowanych gości, w tym m.in. marszałka województwa śląskiego Michała Czarneckiego. Po tym zaplanowano część artystyczno-sportową z koncertem orkiestry dętej KWK Pniówek, występem formacji tańca nowoczesnego "Flava" oraz ok. 15.00 - meczem piłki nożnej (2 x 25 minut) pomiędzy młodzieżową reprezentacją Polski kobiet i męską drużyną Pawłowic. To może być bardzo ciekawe widowisko! Zwłaszcza, że zmagania piłkarzy i piłkarek będzie komentował Krzysztof Majcherek, który gościł w Pawłowicach w ubiegłym roku podczas wyścigu kolarskiego. Do Pawłowic wy-

skiego, Górnicy, a następnie przejadą ul. Pukowca, Szkolną, 22 Lipca, Karola Miarki i z powrotem na ul. Mickiewicza, gdzie zaplanowano ich postój. Będzie więc okazja do dokładnego obejrzenia samochodów.

Uroczystości będzie towarzyszył turniej minikoszykówki dziewcząt rozgrywany o Puchar Śląskiego Związku Koszykówki. Turniej odbędzie się 8 i 9 maja na hali sportowej. Wezmą w nim udział czołowe drużyny z Bytomia, Gliwic, Mysłowic, Rybnika, Częstochowy i Wodzisławia. Naszą gminę reprezentować będą koszykarki UKS Gwarek. sb

W kwietniu w halach sportowych w Pawłowicach i Żorach odbędą się finały Mistrzostw Polski w piłce ręcznej juniorek.

## Finały szczypiornistek

To będzie nie lada gratka dla fanów tej dyscypliny sportu, gdyż będą mogli obejrzeć w akcji najlepsze polskie zawodniczki.

Do finałów zakwalifikowało się osiem drużyn, które podzielono na dwie grupy. W pawłowickiej hali zobaczymy tak znane kluby jak: MKS Słupia Słupsk, MKS Ochota Warszawa, Vitaral Jelfa Jelenia Góra i Sam-

bor Tczew. Natomiast w Żorach zagrają: TPR Lublin, AZS AWF Gdańsk, KS Zgoda Ruda Śląska, TS Pogoń 1922 Żory.

W naszym obiekcie mecze odbywać się będą 22-24 kwietnia o godz. 10.00 i 12.00 każdego dnia. W czwartek zmierzą się reprezentacje Tczewa i Słupska (godz. 10.00) oraz Jeleniej Góry i Warszawy (godz. 12.00), w piątek - Tczewa i Warszawy oraz Słupska i Jeleniej Góry, a w sobotę - Warszawy i Słupska oraz Jeleniej Góry i Tczewa. Wstęp na mecze jest bezpłatny.

Mistrzów Polski poznamy w niedzielę, 25 kwietnia, kiedy to w żorskiej hali rozegrany zostanie mecz o trzecie (godz. 10.00) i pierwsze miejsce (godz. 12.00). sb

Nasz najlepszy kolarz, Karol Olejniczak z Pawłowic znów znalazł się w czołówce Polski.

## Znakomite rozpoczęcie sezonu

W niedzielę, 4 kwietnia w Sobótce w wyścigu rozpoczynającym kolarski sezon był siódmy w elicie i pierwszy w swojej kategorii orlik. Pokonał nie tylko najlepszych polskich zawodników, ale również czołowych kolarzy z Niemiec, Czech i Słowacji. Pierwsze miejsce to nie tylko tytuł i prestiż, ale także pierwsze punkty do Pucharu Polski.

W tym sezonie pawłowiczanie reprezentuje barwy najlepszego polskiego klubu w kategorii orlik - Pacific Toruń, specjalizującego się w wyścigach po Włoszech. Na razie z powodu matury, Karol musiał wyjazd do Włoch odłożyć na później. sb

Po raz pierwszy reprezentantom Pawłowic udało się zwyciężyć podczas eliminacji rejonowych w pływaniu.

## W pływaniu najlepsze

Pływalnica "Wodny Raj" 11 kwietnia skończy dwulecie swej działalności. Nikt nie spodziewał się jednak, że ten okres wystarczy na wyszkolenie pierwszej fali utalentowanych pływaków. Podczas rejonowych zawodów pływackich, które odbyły się 17 marca na basenie "Delfin" w Skoczowie, najlepiej poradziły sobie uczennice Publicznego Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. W wyścigu sztafetowy 8 razy 50 metrów pokonały reprezentacje Skoczowa, Cieszyna, Studzionki i drugą drużynę Pawłowic. 29 kwietnia będą reprezentować rejon w eliminacjach wojewódzkich.

Zwycięstwo dla Pawłowic wywalczyły następujące zawodniczki: Magdalena Cynowska, Zuzanna Ficek, Hanna Klimza, Sonia Nieradzik, Dominika Nowak, Klaudia Sikora, Aleksandra Skolimowska, Martyna Sztymala, Justyna Uryga i Bernadeta Wróbel. Gimnazjalistki do zawodów przygotowywał Adam Kopeć. sb

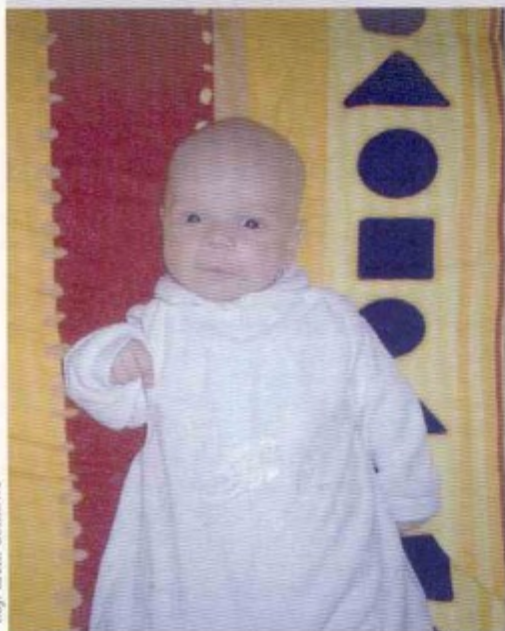
## Jeden z czterech

24 zawodników walczy o tytuł mistrza gminy w tenisie stołowym. Największe szanse na Grand Prix ma czterech mieszkańców gminy: Robert Żukowski, Zbigniew Suchodolski, Dominik Cyganiewicz i Marek Sroka, którzy właśnie w takiej kolejności zakończyli dwa ostatnie turnieje.

Mistrzostwa Pawłowic w tenisie stołowym rozpoczęły się w marcu i składają się z pięciu turniejów eliminacyjnych. Do tej pory przeprowadzono cztery. Do ostatecznego podziału lokat dojdzie 17 kwietnia, kiedy to odbędzie się ostatni turniej Grand Prix. sb

Racje Gminne 11

zdj. arch. domowe



Ten śliczny bobas to Łukasz Stanieccko. Chłopczyk urodził się 5 lutego i jest wielką radością rodziców Soni i Marka z Pawłowic.



zdj. Zofia Tektorz

Anna Odróbka z Warszowic i Piotr Soroka z Szejkowic połączyli się węzłem małżeńskim.

zdj. Damian Brącejek



Ten mały marynarz to Przemysław Tomaszczyk z Jarząbkowic, pociecha rodziców Weroniki i Mariusza.



zdj. Zofia Tektorz

Dagmara Śmieja z Pawłowic i Adam Wańczura z Żor stanęli na ślubnym kobiercu.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka  
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.  
Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.  
Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl  
Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 423-85-90, 423-85-51, infopakt@neostrada.pl

**RACJE**  
GMINNE